

Azul

Nº 107 | FEVEREIRO 2023



Pernambuco

Uma aventura desde Recife até os cenários incríveis do interior, como Gravatá e Buíque

Florianópolis

Toda a magia da bela ilha catarinense, um dos destinos mais quentes do verão



Trilha do Chapadão,
em Buíque



Ilha do Campeche,
em Florianópolis

Fotos: Adriano Kirihara e Anna Carolina Negri

- 10 BASTIDORES E EXPEDIENTE
- 12 CARTA DO CEO

LOUNGE

- 14 NEWS
- 18 VARIEDADES
- 20 ESPAÇO KIDS

DESTINOS

- 24 PERNAMBUCO
Uma aventura do Recife ao sertão
- 36 FLORIANÓPOLIS
As belezas da ilha da magia, SC
- 48 CHECKLIST
Os melhores carnavais do Brasil



Suíte do Qoya,
em Curitiba

Fotos: Divulgação e Arquivo pessoal

ESTILO DE VIDA

- 58 HOTELARIA
O charme do Qoya, em Curitiba
- 62 MENU
A cozinha do JNcQUOI Asia, em Lisboa
- 64 BEM-ESTAR
Dicas de saúde, beleza e descanso
- 66 MODA
Peças em Viva Magenta, a cor de 2023
- 67 VITRINE
Itens e utensílios para fazer pão em casa



Maurício Salton,
presidente da Salton

EXECUTIVA

- 70 ENTREVISTA
Maurício Salton, presidente da Salton
- 74 MADE IN BRAZIL
A história vitoriosa do Azeite Sabiá
- 78 AÇÃO DO BEM
O projeto Canastras e Colmeias, MS



Alter do Chão, no Pará

UNIVERSO AZUL

- 80 HISTÓRIA DE TRIPULANTE
- 81 EXPERIÊNCIA AZUL
- 82 APP AZUL E WI-FI
- 83 ENTRETENIMENTO A BORDO
- 84 TUDOAZUL
- 85 CLUBE TUDOAZUL
- 86 AZUL VIAGENS
- 87 MAPA DE ROTAS
- 88 RAIO X
Fatos sobre a Cabeça de Kafka, em Praga
- 89 AZUL IN ENGLISH

OPÇÕES DE FOLIA E DE AVENTURA

Quando falamos em Pernambuco, as primeiras imagens que vêm à mente são as praias de Porto de Galinhas, a agitação cultural e gastronômica do Recife e as ladeiras históricas de Olinda, com seu carnaval colorido. O interior do estado, porém, também guarda verdadeiros tesouros turísticos e cenários impressionantes, como as cidades de Gravatá e Buíque, estrelas da nossa reportagem de capa, junto à capital pernambucana. E como o verão finalmente deu as caras, trazemos uma matéria sobre Florianópolis, a ilha da magia catarinense. Os fãs de carnaval têm de dar uma olhada no checklist deste mês, que traz oito versões da festa no Brasil. Na seção Executiva, confira a entrevista com Maurício Salton, presidente de uma das maiores fabricantes de espumantes do País, que leva o seu sobrenome. Boa leitura!



Junior Ferraro
DIRETOR DE REDAÇÃO

COLABORARAM NESTE NÚMERO



Adriano Kiriha / Do mar à montanha p.24
"Tive o privilégio de conhecer Recife muito além da praia, e de fotografar o agreste e suas belezas naturais e históricas como o Parque Nacional do Catimbau. Um lugar que tem muito a nos ensinar." Onde encontrá-lo: @adrianokiriha



Flávia G Pinho / Receita de longevidade p.70
"Na entrevista com o CEO da Salton, vi que esse membro da quarta geração não herdou só o negócio – ele demonstra um profundo respeito pela história que o trisavô começou a construir. Vale a pena conhecer." Onde encontrá-la: @flaviagpinho



Bruno Segadilha / A magia da ilha p.36
Florianópolis estava na lista de lugares a conhecer do jornalista, que se surpreendeu com o destino. "A realidade superou a expectativa, com boa comida, gente simpática e cenários deslumbrantes." Onde encontrá-lo: @brunosegadilha

OUTROS COLABORADORES **TEXTO** Anna Paula Ali **FOTO** Anna Carolina Negri

Siga-nos no Instagram:  revista_azul

Quer falar com a redação? Quer anunciar?
redacao@voeazul.com.br | plataformaazul@voeazul.com.br

Azul Linhas Aéreas: Av. Marcos Penteado de Ulhoa Rodrigues, 939 - Alphaville Industrial, Barueri - SP, 06460-040. A revista da Azul não se responsabiliza pelos conceitos emitidos nos artigos assinados. As pessoas que não constam do expediente da revista não têm autorização para falar em nome da Azul ou retirar qualquer tipo de material para produção de editorial caso não tenham em seu poder uma carta atualizada e datada, em papel timbrado, assinada por pessoa que conste do expediente.



Foto: Trilha do Santuário, Buíque, por Adriano Kiriha



DIRETOR DE MARKETING
Daniel Bicudo

GERENTE GERAL DE MARKETING
Tariana Cruz

GERENTE DE MARKETING
Renata Lorenzini

COORDENADOR DE CONTEÚDO
Junior Ferraro

HEAD DE DESIGN
Caio Bueno

COORDENADOR DE MARKETING
Ualison Moreira

COORDENADOR DE COMUNICAÇÃO
Felipe Zboril

EDITOR DE ARTE
Marcelo Katsuki

ANALISTA DE CONTEÚDO
Aline Bernardes

PROJETO GRÁFICO
Fernanda Magliari

TRATAMENTO DE IMAGENS
Everaldo Guimarães

REVISÃO
Paulo Vinicio de Brito

TRADUÇÃO
Korn Traduções

PUBLICIDADE
CONTATO COMERCIAL
Kevin Santos
kevin.santos@voeazul.com.br

REPRESENTANTES RS, SC E PR
Jazz Comunicações

RIO GRANDE DO SUL
Patricia Koops
pkoops@jazz.ppg.br

PARANÁ E SANTA CATARINA
Claudia Weber
cweber@jazz.ppg.br

REPRESENTANTES NORTE/NORDESTE, RJ E MG
FTPI NE
Ivan Feitosa
ivan.nordeste@ftpi.com.br

FTPI RJ
Andrea Medrado
andreamedrado.rio@ftpi.com.br

FTPI BH
Ronaldo Spagnuolo
ronaldo.minas@ftpi.com.br

TIRAGEM
60.000 exemplares



Azul, eleita a melhor companhia aérea do mundo no TripAdvisor

Fotos: Adriano Kiriha e Arquivo pessoal

PÓS-MANDIC ODONTOLOGIA



SOMOS NOTA MÁXIMA

NO MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
E NA PÓS-GRADUAÇÃO



HÁ MAIS DE 30 ANOS FAZENDO DO PRESENTE O MELHOR FUTURO!

CURSOS DE GRADUAÇÃO E PÓS-GRADUAÇÃO EM ODONTOLOGIA


+ DE 40 MIL
CIRURGIÕES-DENTISTAS TITULADOS EM CURSOS DE PÓS-GRADUAÇÃO


MESTRADO PROFISSIONAL
EM ODONTOLOGIA


INVESTIMENTO
EM TECNOLOGIAS QUE AGREGAM AO ENSINO E ACOMPANHAM A EVOLUÇÃO


CORPO DOCENTE QUALIFICADO
PARA AUXILIAR O DESENVOLVIMENTO PROFISSIONAL


DOUTORADO
EM CIÊNCIAS ODONTOLÓGICAS


+ DE 300 CURSOS
DISPONÍVEIS EM TODAS AS ÁREAS DA ODONTOLOGIA E DISTRIBUÍDOS EM 10 UNIDADES PELO BRASIL.



ACESSE NOSSO SITE PELO QR CODE E VEJA NOSSOS CURSOS
SLMANDIC.EDU.BR

 WWW.SLMANDIC.EDU.BR
 CURSOS@SLMANDIC.EDU.BR
 0800 941 7 941
 SÃO LEOPOLDO MANDIC



Clube > 7 anos

Para quem ama viajar
é uma verdadeira festa



O Clube que acelera o sonho dos
viajantes está comemorando **7 anos**.
Você não pode ficar de fora!



Acesse tudoazul.com.br
ou escaneie o QR Code
e entre para o **Clube!**

o céu é
Azul



DESTINOS

Foto: Adriano Kirihara

24 PERNAMBUCO

Uma aventura desde a
capital, Recife, até o sertão,
com seus cenários rochosos,
como o Pico Mão de Deus, no
Vale do Catimbau

36 FLORIANÓPOLIS



As atrações da ilha
da magia, em Santa
Catarina

48 CHECKLIST



Os carnavais mais
famosos e importantes
do Brasil

PERNAMBUCO DO MAR À MONTANHA

O estado surpreende com atrações que vão além das belas praias e da vibrante cena noturna da capital. De passeios de bike em cenários inesperados a trilhas em sítios arqueológicos do agreste, há opções para todos que buscam aventura e diversão. por Marcelo Katsuki | fotos Adriano Kiriara

Sítio arqueológico Alcobaça, que possui o maior paredão de pintura rupestre do Parque Nacional do Catimbau

Pernambuco é múltipla, com diversas atrações históricas, culturais e notórias belezas naturais. E quanto mais conhecemos o estado, mais percebemos a imensidão de suas possibilidades. Um mosaico formado por distintas paisagens, tradições, costumes e sabores, Pernambuco vai muito além de sua privilegiada costa, com praias paradisíacas, e das ladeiras de Olinda. Há muito o que ser descoberto. E é nessa viagem que vamos embarcar.

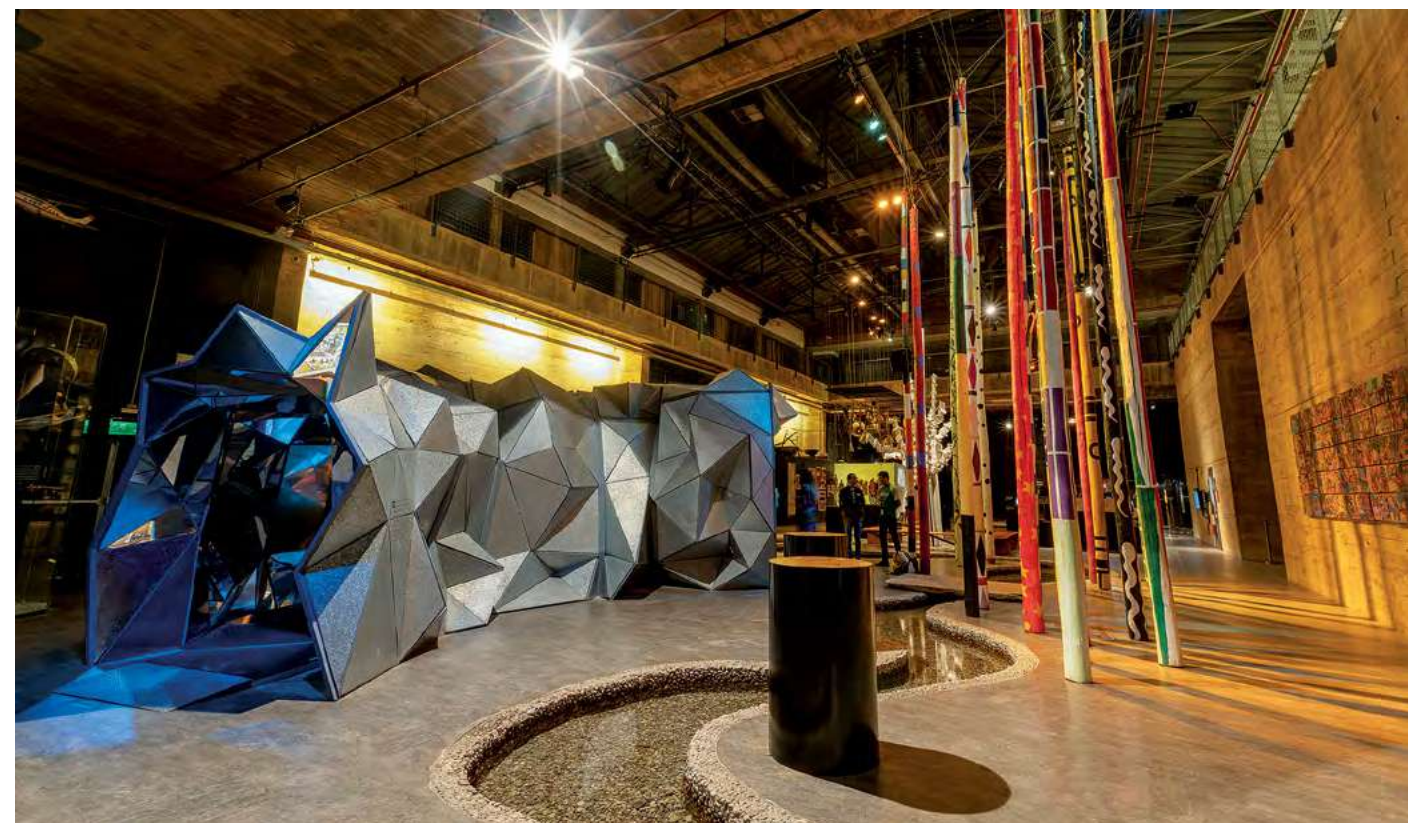
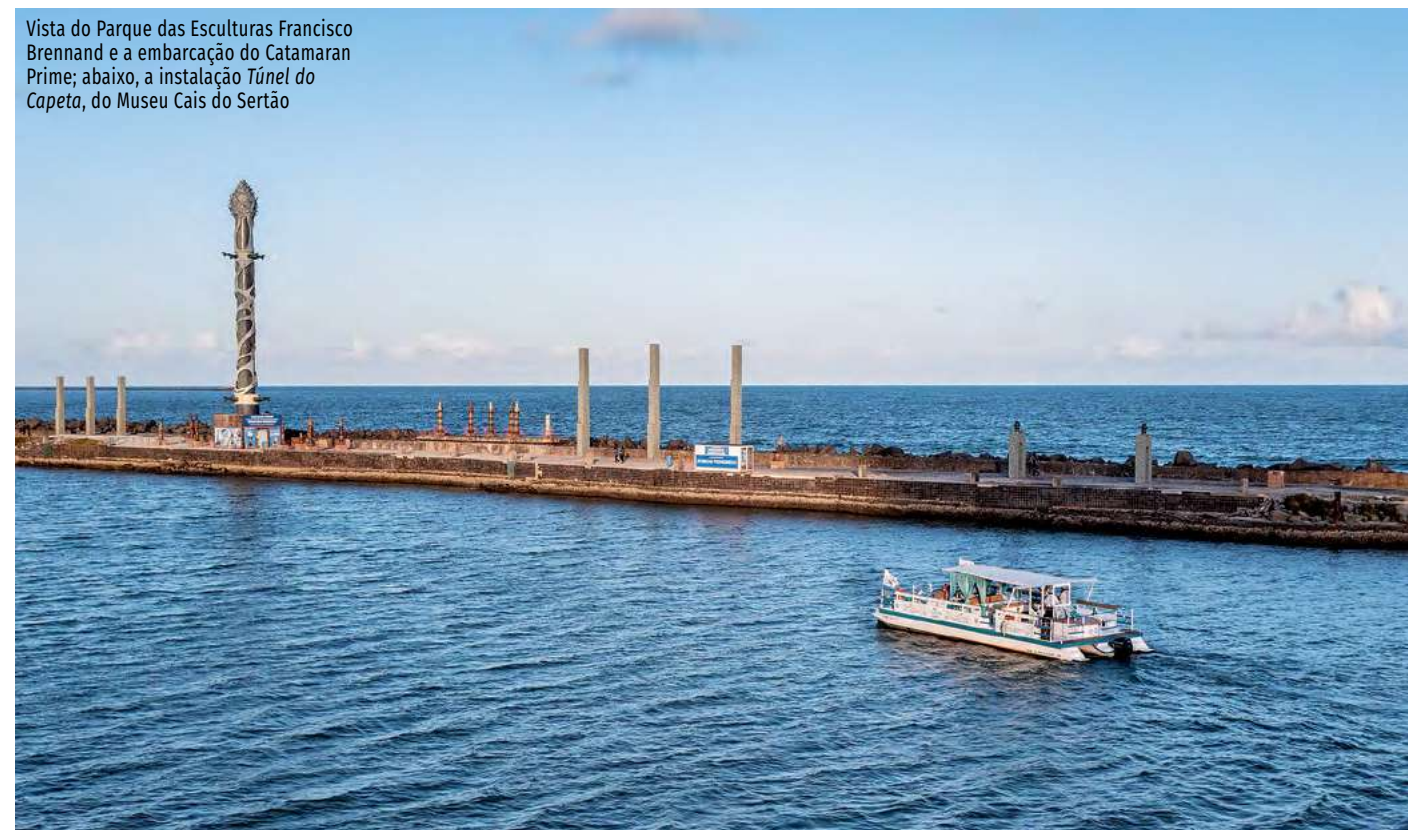
Que tal conhecer a capital, Recife, a partir de uma nova perspectiva? Esta é a proposta da La Ursa Tours, que realiza passeios de *bike* que partem do bairro Boa Viagem e terminam na região do Recife Antigo. São 11 km de trajeto, passando por pontos históricos, em que o condutor Roderick Jordão realiza paradas para contar as histórias dos locais. O passeio inclui lugares pouco visitados pelos turistas, como Brasília Teimosa, comunidade junto ao bairro do Pina, famosa por bares com iguarias como o arroz de polvo do Bar do Cabo e o caldinho do Bar do Peixe. A orla esconde ainda uma bela piscina natural e mirantes ao longo da Avenida Brasília Teimosa, construída sobre um extenso arrecife de onde se podem observar o continente e espécies marinhas, como as tartarugas Cabeçuda e Oliva, características da região. A travessia de bicicleta para o continente é feita em pequenos barcos e o desembarque acontece no Marco Zero, onde fica uma das praças mais icônicas da capital pernambucana.

Um momento encantador é seguir pedalando na Rua do Bom Jesus, considerada a terceira rua mais bonita do mundo pela revista *Architectural Digest*, e atravessar a ponte Buarque de Ma-



Passeio de *bike* no centro de Recife organizado pela La Ursa Tours

Vista do Parque das Esculturas Francisco Brennand e a embarcação do Catamaran Prime; abaixo, a instalação *Túnel do Capeta*, do Museu Cais do Sertão





O estábulo do MCI Haras; à esquerda, entrada do Polo Moveleiro, em Gravatá; abaixo, ponte da antiga estrada de Ferro Central de Pernambuco. Na página ao lado, passeio de quadriciclo nos brejos de altitude



cedo, até chegar ao Palácio do Governo. O passeio segue pela Igreja de Nossa Senhora do Livramento dos Homens Pardos, pela Basílica da Penha, com um rápido passeio no Mercado de São José e termina com uma rápida volta pelo comércio do Recife Antigo. Faça uma pausa na Praça do Sebo, com inúmeras lojas de livros, e tome um chá batido bem gelado no Chá Mate Brasília, há 30 anos no bairro Santo Antônio, mas pouco conhecido até pelos recifenses. O passeio dura quatro horas, mas o trajeto é plano e você nem sente o tempo passar. Quando o tour termina, a vontade é de voltar pedalando até Boa Viagem.

Outra forma diferente de conhecer o Recife é fazer o passeio nos canais que cortam a cidade. O Catamaran Prime é um serviço que funciona diariamente e tem embarcações que comportam de dez a 120 pessoas e que dispõem de todas as comodidades para trajetos em grupos ou para festas e comemorações, com garçons e serviço de bufê. O embarque acontece no Restaurante Catamaran e o percurso tem duração média de duas horas, passando por pontos turísticos como o Marco Zero e a Rua da Aurora. Ele pode ser feito durante o dia ou no período noturno, quando a cidade se apresenta iluminada, revelando uma visão metropolitana. E não se preocupe com eventuais enjoos: o catamarã não balança, pois navega apenas no rio, proporcionando um passeio tranquilo, com cenários inesquecíveis.

CULTURA E DIVERSÃO

No Recife Antigo encontra-se o Museu Cais do Sertão, que vale uma visita. O centro cultural, inaugurado em 2014, apresenta o sertão a partir da vivência do cantor e compositor Luiz Gonzaga (1919-1989), mas com uma proposta instigante: mostrar o bioma e as práticas sertanejas com linguagens artísticas atuais. O espaço, com pé-direito elevado, era um antigo armazém do porto que foi restaurado para abrigar o rico acervo, com peças da indumentária do lendário Rei do Baião e núcleos recheados de objetos, chamados de “territórios”. Em cada um deles, há frases de intelectuais como João Cabral de Melo Neto, Ariano Suassuna e Lina Bo Bardi, que falam sobre viver, ocupar, cantar, trabalhar, criar, crer e migrar. Ali há também um rio cenográfico, que representa o rio São Francisco, que percorre boa parte do museu e interliga as atrações. Não deixe de atravessar a provocativa instalação *Túnel do Capeta*, que garante alguns sustos e momentos de reflexão.

Aproveite para visitar o Cais Rooftop, o bar e restaurante com cozinha brasileira assinada pelo chef Renato Valadares, na cobertura do museu. Além de uma agradável área externa, com mesas e palcos para shows e DJs, o espaço tem ainda a visão privilegiada do Parque das Esculturas Francisco Brennand e da Torre Malakoff, construída no século 19, parte do patrimônio histórico da cidade.



Importante reduto cultural do Recife, o Pátio São Pedro concentra galerias e restaurantes no entorno da Igreja de São Pedro dos Clérigos e é um programa imperdível. Comece pela Casa do Carnaval, um centro de pesquisas que fica bem na quina do largo, com exposições temporárias de cirandas, quadrilhas e até de comidas. No segundo andar, há belos estandartes de Maracatu, que impressionam pela riqueza de detalhes. O Memorial Chico Science, reinaugurado em março de 2022, conta a história dos 30 anos da cena Mangubeat em três salas com vídeos, reportagens, imagens de shows, além de revelar as influências de Chico, como James Brown, Mestre Salustiano, importante figura do Maracatu regional, e Josué de Castro, escritor pernambucano. Complete o passeio com uma visita ao Memorial Luiz Gonzaga, inaugurado em 2008 e que atua na preservação e na difusão da obra e da vida do Rei do Baião.

Complete o passeio com um almoço no restaurante São Pedro. A casa do chef Thiago das Chagas mudou-se para um espaço maior, com salão climatizado e mesas na calçada. A cozinha é focada nos frutos do mar, com pratos criativos e surpreendentes como o sururu defumado, o tartar de peixe com cajuína e o vatapá de caranguejo. A torta de chocolate com amendoim e caramelo é um clássico e merece ser provada.

SUIÇA PERNAMBUCANA

Distante 85 km do Recife, Gravatá está localizada no Planalto da Borborema e é famosa pelo clima frio, apresentando diversas edificações em formato de chalé. Mas Gravatá se destaca também com a criação de cavalos de raça e com a fabricação de móveis rústicos, tendo se tornado um importante polo moveleiro. Sua rua mais famosa, a Duarte Coelho, abriga mais de 60 lojas de móveis, que vêm passando de geração para geração. O passeio torna-se especialmente agradável com a presença de cafeterias e restaurantes salpicados ao longo do trajeto. Para compras de produtos locais e doces regionais, como o bolo de noiva e o Souza Leão, visite a Despensa Produtos Caseiros, logo no começo da rua, e não saia sem um potinho de Lolita, o biscoitinho amanteigado com recheio de goiabada.

Gravatá também é conhecida como a Terra do Cavalo. A cidade conta com mais de 110 áreas de criação e haras para visitação, onde é possível assistir a apresentações de montaria e realizar cavalgadas, como no MCI Haras. Há também centros especializados em reprodução, escolas de equitação, e até um hotel com hípica, que atrai o público das cidades vizinhas.

Os aventureiros mais radicais também encontram na cidade opções para liberar a adrenalina. A Gravatá Aventura oferece passeios de quadriciclo nos brejos de altitude, den-

Trilha da Igrejinha, em Buíque. Na pág. anterior, área para contemplação no sítio de Alcobaça





Formação rochosa da Trilha da Igrejinha; acima, Trilha do Santuário, que lembra uma arena ou o fundo do mar

tro da Mata Atlântica, com muita emoção no trajeto até o Mirante Pedra da Lua, a 740 metros de altitude. O passeio dura em média três horas, mas pode ser incrementado com uma visita a uma plantação de morangos e um almoço no restaurante Terraço Serra Negra.

Para quem aprecia caminhadas, uma trilha a pé na antiga estrada de Ferro Central de Pernambuco é uma forma de se conectar com a natureza e desfrutar de belas paisagens. A linha, construída pela companhia inglesa Great Western, foi inaugurada em 1894. São sete quilômetros de extensão passando por oito túneis e quatro pontes, descortinando um cenário impressionante dentro do bioma da caatinga. Isso sem falar das surpresas que o interior dos túneis reservam. O passeio percorre um trecho dessa linha, construída para ligar o sertão ao litoral, e por onde passava o animado Trem do Forró, que fez sua última viagem em 1999.

Baixas temperaturas são comuns em Gravatá. Para curtir o friozinho, há restaurantes especializados em fondue, como o Taverna Suíça, inaugurado em 1968. Além de pratos da cozinha internacional, a casa oferece fondues de carne na pedra, a versão tradicional, feita com queijos e servida com pães e legumes, e o fondue de chocolate, acompanhado de frutas. Se a pedida for uma culinária que mescle a cozinha internacional com pratos regionais, o Mania Caseira é uma indicação certa. Pratos como bacalhau à Gomes de Sá e filé à carbonara dividem o menu com carne de sol e charque na chapa. Tudo servido em um espaço amplo, com diversos ambientes. Se a fome pedir uma comida raiz, corra para o Charque da Dona Neuza, casa comandada por seu filho, Sérgio Costa. A especialidade é o charque roupa velha, desfiado e servido com queijo de coalho assado, feijão, arroz, farofa, macaxeira frita, vinagrete e farofa de jerimum. Tem até farofa bolão, item da cozinha regional que merecia ganhar o País. De sobremesa, não deixe de provar a cartola, tradicional sobremesa pernambucana com banana e queijo manteiga, que aqui ganha uma farta cobertura de chocolate: até os mais ortodoxos vão concordar que é uma delícia.

SERTÃO ARQUEOLÓGICO

Seguindo rumo ao sertão, no coração do estado, chegamos ao Parque Nacional do Catimbau, segundo maior parque arqueológico do País, com 62 mil hectares e uma das últimas reservas do bioma caatinga no Brasil. Ele também é conhecido como Vale do Catimbau, palavra que significa pequeno cachimbo velho, ou feitiçaria – uma referência aos rituais realizados por pajés e rezadores, os “catimbós”, que ainda hoje acontecem nesse cenário de grande encantamento. Criado em 2002, o parque abrange os municípios de Buíque, principal ponto de acesso, Ibimirim e Tupanatinga. Buíque é também uma grande produtora de leite, com 22 queijarias certificadas e a maior feira de gado de corte



Praia de St. Petersburg



Pinturas rupestres encontradas na Trilha Casa da Farinha; acima, a Pedra do Cachorro, no Vale do Catimbau

do estado. No Museu e Casa da Cultura Municipal Lenira Cursino é possível conhecer um pouco da história da cidade e ver a estátua do Frei Damião, personalidade que sempre visitava a região.

Dentre as trilhas do parque, a mais visitada é a do Chapadão, um paredão alaranjado com 265 metros de altura, a 980 metros de altitude em relação ao nível do mar. A caminhada oferece cenários impressionantes do vale, com sua encosta de arenito rochoso marcando toda a paisagem. O pôr do sol proporciona um momento de beleza contemplativa, introspecção e serenidade – mas a presença de um guia é fundamental para garantir um retorno seguro.

Outro caminho de grande beleza é a Trilha do Santuário. São aproximadamente três quilômetros de caminhada, mas o esforço vale a pena: o trajeto apresenta cenários naturais impressionantes e mirantes com vistas espetaculares. O local do Santuário em si lembra uma grande arena de pedra. Em alguns pontos se assemelha ao fundo do mar, com formações rochosas compondo um cenário etéreo, especialmente nas primeiras horas do dia.

Já a Trilha do sítio arqueológico Alcobaça proporciona uma caminhada de 2,5 km no vale e possui um surpreendente paredão de pinturas rupestres, com 60 metros de extensão. As inscrições apresentam-se em três tipos: Itacoatiara, em baixo relevo; Nordeste, com cenas coletivas de cotidiano e com movimento; e agreste, com figuras isoladas, sendo a mais frequente na região. Essa é uma trilha tranquila, mais frequentada por famílias com crianças. Outros dois sítios arqueológicos que merecem ser visitados são a Casa de Farinha, com pinturas preservadas em uma parede com marcas de queimadura deixadas por um forno, e a Loca das Cinzas, que possui uma das mais belas pinturas rupestres.

Não deixe a região sem visitar os ateliês dos artesãos Zé Bezerra e Luiz Benício. O primeiro, precursor do artesanato local, desenvolve peças de arte abstrata e é um grande contador de histórias. Os filhos garantem a manutenção da tradição do ateliê, enquanto os artesãos Luiz Benício e Simone Souza, criam peças que reproduzem figuras humanas, animais e cactos.

Depois de tantas aventuras no interior, aproveite o retorno para a capital para desfrutar da boa gastronomia oferecida na cidade. Há o novíssimo Voar, do chef Pedro Godoy; a reabertura do Sushi Yoshi sob o comando de André Saburó; e do Pomodoro Café, de Duca Lapenda; além da cozinha apurada e saudável da chef Manu Tenório, no restaurante que leva seu nome. Ou dê um pulo em Olinda para uma refeição memorável na Oficina do Sabor, verdadeiro patrimônio da culinária regional pernambucana. O restaurante do chef César Santos completou 30 anos introduzindo novos pratos no cardápio e segue com uma cozinha vigorosa e consistente, mostrando por que é parada obrigatória para quem visita Pernambuco. ▶



Área de lazer do Hotel Portal de Gravatá; acima, vatapá de caranguejo com peixe do restaurante São Pedro, no Recife; abaixo, charque desfiado do restaurante Charque da Dona Neuza, em Gravatá



Área externa do Cais Rooftop, com vista da Torre Malakoff; abaixo, filé de pescada amarela e camarões grelhados ao molho de gengibre e manga, do restaurante Oficina do Sabor



Azul
viagens

a partir de
10x de

R\$ 229,00

OU

R\$ 2.290,00

à vista
por pessoa em apto duplo + taxas

*valores sujeitos a alteração sem aviso prévio

RECIFE
7 noites no
Marante Executive
Hotel com café da
manhã, passagens
aéreas de ida e
volta e traslado.
Saída em
19/3/2023
(de Goiânia)

azulviagens.com.br / 4003 1181

SERVIÇOS

ONDE FICAR

RECIFE

TRANSAMÉRICA PRESTIGE BEACH CLASS
@transamericaprestigerecife

GRAVATÁ

HOTEL PORTAL DE GRAVATÁ
@portaldegravata

BUÍQUE

POUSADA SERRA DOURADA
@serraserradourada

ONDE COMER

RECIFE

CAIS ROOFTOP
@caisrooftop

RESTAURANTE SÃO PEDRO
@saopedrorestaurante

MANU TENÓRIO CULINÁRIA SAUDÁVEL
@manutenorioculinariasaudavel

OFICINA DO SABOR (OLINDA)
@oficinadosaborpe

GRAVATÁ

CHARQUE DA DONA NEUZA
@charquedadonaneuza

MANIA CASEIRA

@maniacaseiraoficial

TAVERNA SUÍÇA

@tavernasuica.truan

BUÍQUE

PIZZARIA D'AMORE
@pizzariadamore

PASSEIOS

RECIFE

LA URSA TOURS
@laursatours

CATAMARAN PRIME

catamarantours.com.br

GRAVATÁ

TRILHA DOS TÚNEIS
visitegravata.com.br

ALUGUEL DE QUADRICICLO

@gravataaventura

BUÍQUE

GUIAS PARA VISITAS A CATIMBAU
@catimbau_tur

ASSOC. DOS CONDUTORES DE CATIMBAU

@aconturc

COMO IR ✈

A Azul leva você até Recife com voos partindo de várias cidades. Consulte as opções no site ou por telefone. MAIS INFORMAÇÕES: 4003 1118 / VOAUL.COM.BR



A CABEÇA DE KAFKA

CONHEÇA CURIOSIDADES SOBRE UM DOS CARTÕES-POSTAIS DE PRAGA, NA REPÚBLICA TCHECA por Bruno Segadilha

Instalada em 2014, a obra do artista tcheco David Cerny representa a cabeça do escritor e conterrâneo Franz Kafka, um dos principais nomes da literatura moderna.

A enorme cabeça tem 11 metros de altura e é formada por 42 camadas de aço espelhado independente que se movem, girando a instalação de cerca de 45 toneladas.

O constante movimento da escultura remete à ideia de transformação, em alusão a uma das principais obras do escritor, *A Metamorfose*.

A obra fica no centro comercial Quadrio, perto do edifício que abrigava a companhia de seguros onde o autor trabalhava.

A localização, perto do antigo trabalho de Kafka, não foi escolhida ao acaso. É uma forma de protesto contra a burocracia das instituições em geral.

Foto: Shutterstock

AZUL IN ENGLISH

Photo: Adriano Kiriñara

90

PERNAMBUCO

An adventure from the capital, Recife, to the 'sertão', with its rocky scenery and cave paintings

94

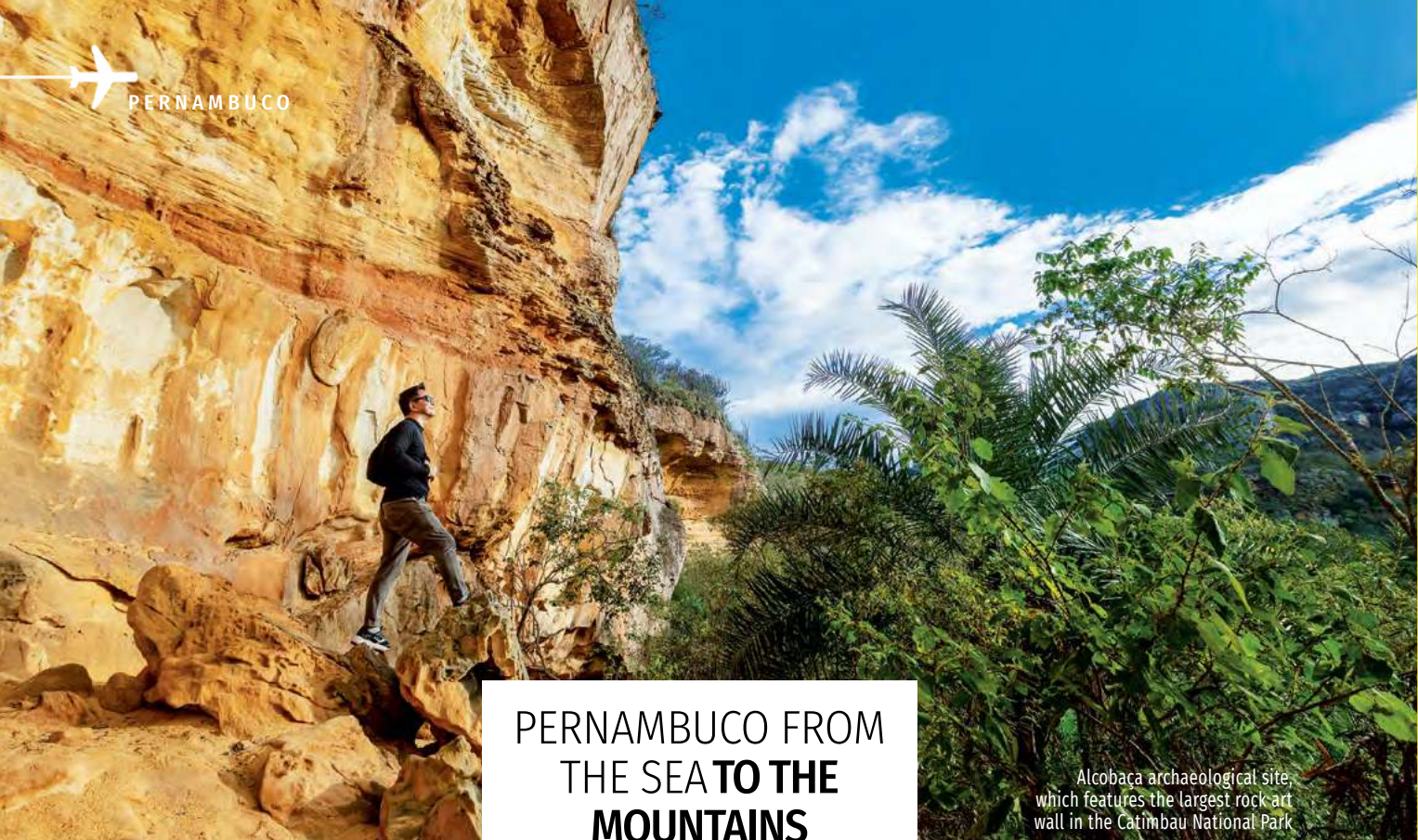
FLORIANÓPOLIS

The attractions of the island of magic, in Santa Catarina

97

INTERVIEW

Maurício Salton talks about the sparkling wine market in Brazil



PERNAMBUCO FROM THE SEA TO THE MOUNTAINS

Pernambuco amazes with attractions that go beyond the beautiful beaches and the vibrant nightlife of its capital city. From bike rides in unexpected scenarios to treks in archaeological sites in the wild, there are options for all those looking for adventure and fun

by **Marcelo Katsuki** | photos **Adriano Kiriara**

Pernambuco is diverse, with several historical and cultural attractions and spectacular natural landscapes. And the more you know this Brazilian state, the more you realize the immensity of its possibilities. A mosaic formed by different landscapes, traditions, customs and flavors, Pernambuco goes far beyond its privileged coast, with the paradisiacal beaches, and the steep streets of Olinda. There is much to be discovered, and this is the journey we are going to embark on.

The How about getting to know its capital city, Recife, from a new perspective? This is the proposal of La Ursa Tours, which offers bike tours that depart from Boa Viagem district and stop near Old Recife (Recife Antigo) region. There are 11 km of route passing through historical sites, and the guide Roderick Jordão makes stops to share stories of the locals. The route includes sites least visited by tourists, such as Brasília Teimosa, a community next to the Pina district – famous for its pubs –, offering delicacies such as octopus rice at Bar do Cabo and the broth at Bar do Peixe. The shore also hides a beautiful natural pool and lookout points along Avenida Brasília Teimosa built on an

extensive reef from which you can see the mainland and marine species, such as loggerhead turtles and olive ridley sea turtles, commonly observed in the region. The bicycle crossing to the mainland is done in small boats, landing at Marco Zero, where one of the most iconic squares in the capital of Pernambuco is located.

It's delightful to cycle along Rua do Bom Jesus, considered the third most beautiful street in the world by Architectural Digest magazine, and cross the Buarque de Macedo bridge until you reach the Government Palace. The tour continues, passing by Igreja de Nossa Senhora do Livramento dos Homens Pardos and Basílica da Penha, stopping at the São José Market and, finally, a quick shop tour in Old Recife. Take a break at Praça do Sebo, with its numerous booksto-

res, and have a cup of iced tea at Chá Mate Brasília, which even most locals don't know about, despite its 30-year existence in Santo Antônio district. The tour lasts four hours but the path is flat, and you don't even feel time passing. When the tour ends, you will want to cycle back to Boa Viagem.

Another different way to get to know Recife is to take a tour of the canals that cross the city. The Catamaran Prime is a service that operates daily and has boats that can accommodate from 10 to 120 people, in addition to all amenities for group trips or parties and celebrations, with waiters and a catering service. Boarding takes place at the Catamaran Restaurant and the tour lasts two hours on average, passing by tourist attractions, such as Marco Zero and Rua da Aurora. You can take the boat during the day or at night, when the city is illuminated, unveiling a metropolitan landscape. And don't worry about getting sick. The catamaran does not rock, as it sails only on the river, providing a peaceful ride, with unforgettable scenery.

CULTURE AND FUN

In Old Recife, you might want to go to

Cais do Sertão Museum. The cultural center, inaugurated in 2014, presents the sertão (a semi-arid region) from the experience of the singer and composer Luiz Gonzaga (1919-1989), but with an instigating proposal: to show the biome and sertão practices with contemporary art languages. The high-ceiling space was an old port warehouse that was restored to exhibit an extensive collection, with pieces of clothing from the legendary King of Baião and nuclei filled with objects, called "territories". In each of such territories, you will find quotes by intellectuals such as João Cabral de Melo Neto, Ariano Suassuna, and Lina Bo Bardi, about living, settling, singing, working, creating, believing, and migrating. There is also a scenic river representing São Francisco River, which runs through a good part of the museum and connects the attractions. Don't miss the provocative installation Túnel do Capeta (Satan's Tunnel), which guarantees a good level of scares and moments of reflection.

Take the opportunity to visit Cais Rooftop, a bar and restaurant featuring Brazilian cuisine by Chef Renato Valadares, on the rooftop of the museum. In addition to a pleasant outside area, with tables and stages for shows and DJs, you can also see the Francisco Brennand Sculpture Park and the Malakoff Tower, built in the 19th century

and part of the city's historical heritage.

Pátio São Pedro is an important cultural stronghold in Recife, where galleries and restaurants are gathered around the Igreja de São Pedro dos Clérigos. You will not want to miss this route. Start at Casa do Carnaval, a research center right on the corner of the square, with temporary exhibitions of cirandas (traditional songs and dances), quadrilhas (square dances), as well as food. On the second floor, there are beautiful Maracatu banners, which impress with their richness of detail. The Chico Science Memorial, reopened in March 2022, tells the story of the 30 years of the Manguebeat movement in three rooms, with videos, video reports, and images from concerts, in addition to revealing people who influenced Chico, such as James Brown, Manoel Salustiano Soares – known as Mestre Salustiano, an important figure for the regional Maracatu –, and Josué de Castro, a writer born in Pernambuco. Complete the tour with a visit to the Luiz Gonzaga Memorial, inaugurated in 2008, which works to preserve and disseminate the work and life of the King of Baião.

You can also pop by the São Pedro Restaurant to have lunch. Chef Thiago das Chagas' house moved to a larger venue, with an air-conditioned lounge and tables on the sidewalk. The cuisine is focused on seafood,

with creative and surprising dishes such as smoked sururu, fish tartar with cashew nuts and crab vatapá (an Afro-Brazilian dish). You won't regret eating their classic chocolate pie with peanuts and caramel.

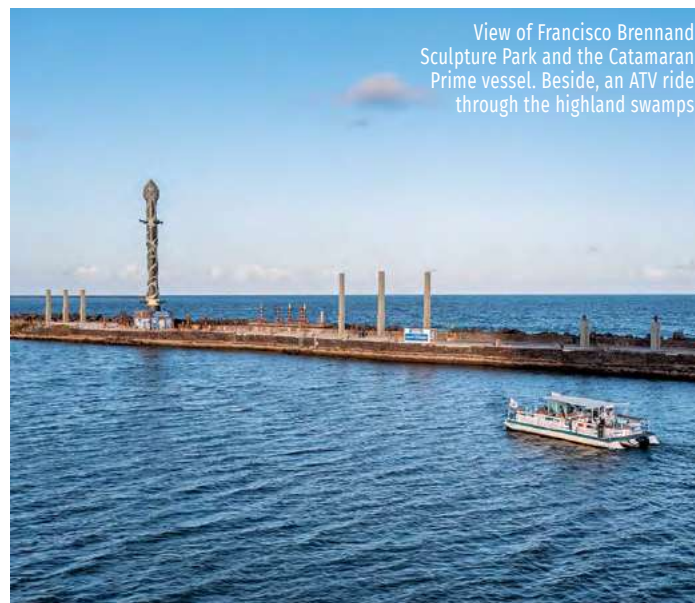
SWISS PERNAMBUCO

Gravatá is 85 km away from Recife, located on the Borborema Plateau and is famous for its cold weather, featuring several Swiss chalet-style buildings. But Gravatá also stands out with the breeding of race horses and the manufacture of rustic furniture, having become an important furniture hub. Its most famous street, Duarte Coelho, features more than 60 furniture stores, which have been passed down from generation to generation. The tour becomes especially pleasing with the presence of cafés and restaurants found here and there. For shopping local products and regional sweets, such as the wedding cake and Souza Leão, visit the Despensa Produtos Caseiros, on one of the ends of the street, and don't leave without a small jar of Lolita, a butter biscuit with guava jam filling.

Gravatá is also known as the Land of the Horse. The city has more than 110 breeding areas and stud farms for visitors, such as MCI Haras, where you can watch horse shows and go horseback riding. There are also centers that specialize in reproduction,

Alcobaca archaeological site, which features the largest rock art wall in the Catimbau National Park

View of Francisco Brennand Sculpture Park and the Catamaran Prime vessel. Beside, an ATV ride through the highland swamps

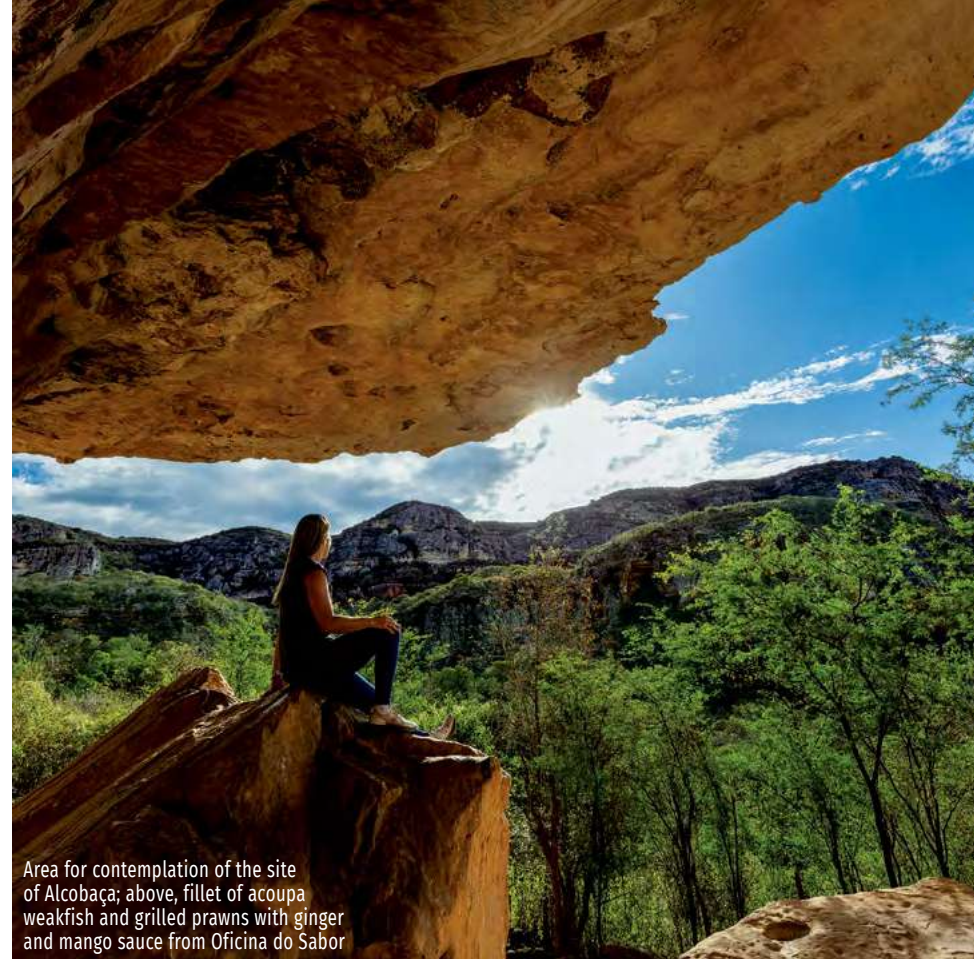


riding schools, and even a hotel with equestrian facilities, which attracts people from neighboring towns.

The most radical adventurers also find options in the city to get their adrenaline rush. Gravatá Aventura offers ATV rides through highland swamps, within the Atlantic Forest, with a lot of emotion on the way to the 740-meter high Pedra da Lua Viewpoint. The tour lasts three hours on average but can be extended with a visit to a strawberry farm and lunch at the Terraço Serra Negra restaurant.

For those who enjoy hiking, a trek on the old Central Railway of Pernambuco is a way to connect yourself with nature and enjoy beautiful landscapes. The track, built by the British company Great Western, opened in 1894. It is seven kilometers long, passing through eight tunnels and four bridges, revealing an impressive scenario within the caatinga biome, not to mention the surprises inside the tunnels. The tour runs along a section of this track, built to connect sertão to the coast, and where the lively Forró Tra-in passed, which made its last trip in 1999.

Low temperatures are common in Gravatá. To enjoy the chill, there are restaurants specializing in fondue, such as Taverna Suíça, founded in 1968. In addition to international cuisine, the restaurant offers meat fondue on stone, the traditional fondue made with cheese and served with bread and vegetables, and chocolate fondue with fruits. If you are seeking cuisine that mixes international cuisine with regional dishes, Mania Caseira is the right place for you. Dishes like Bacalhau à Gomes de Sá (salt cod casserole) and steak carbonara share the menu with sun-dried meat and jerky on the plate. Everything is served in a large venue, with different environments. But if you crave local cuisine, pop by Charque da Dona Neuza, a restaurant run by Mrs. Neuza's son, Sérgio Costa. They specialize in charque roupa velha (jerky one-pot meal), shredded and served with roasted rennet cheese, beans, rice, farofa, fried cassava, vinaigrette, and pumpkin farofa. There is even farofa bolão, a regional dish that deserved to win the country. For dessert, don't forget to try car-tola, a traditional dessert from Pernambuco



Area for contemplation of the site of Alcobaça; above, fillet of acoupa weakfish and grilled prawns with ginger and mango sauce from Oficina do Sabor

with banana, butter cheese, and a generous topping of chocolate: even the skeptical ones will loves it.

ARCHEOLOGY IN SERTÃO

Heading towards the sertão region, in the heart of Pernambuco state, you will find Catimbau National Park, the second largest archaeological park in Brazil (with 62,000 hectares) and one of the last reserves of the caatinga biome in the country. It is also known as Vale do Catimbau. Catimbau means small old pipe or witchcraft – a reference to catimbós rituals performed by pajés (Shamans) and rezadores (healers), which still take place in this scenario of great enchantment. The park opened in 2002, covering the municipalities of Buíque, where the main access point is, Ibirimir and Tupanatinga. Buíque is also a major milk producer, with 22 certified cheese factories and the largest beef cattle show in the state. At Museu e Casa da Cultura Municipal Lenira Cursino, you can learn a little about the city's history and see the statue of Frei Damião, a priest who always visited the region.

Among the trails in the park, the most vi-



Pedra do Cachorro, in the Vale do Catimbau



sited is Chapadão, a 265-meter high, orange wall that is 980 meters above sea level. The walk offers impressive scenery of the valley, with its rocky sandstone slope marking the entire landscape. Sunset provides a moment of contemplative beauty, introspection and serenity – but make sure you visit it together with a guide to ensure a safe return.

The Trilha do Santuário (Sanctuary Trail) also offers astonishing scenery. There are approximately three kilometers of walking, but the effort is worth it. You will find yourself immersed in incredible natural sceneries and viewpoints with breathtaking views. The Sanctuary site itself resembles a large stone arena. At some areas, it resembles the bottom of the sea, with rock formations composing an ethereal scenery, especially in the early hours of the day.

The Trilha do sítio arqueológico Alcobaça (Alcobaça Archaeological Site Trail) provides a 2.5 km walk through the valley and has a surprising 60-meter-long wall of rock art. There are three types of rock carvings: Itacoatiara, carved into the rock surface; Nordeste, with moving collective everyday scenes; and Agreste, with isolated figures,

which is most found in the region. This is a peaceful trail, more frequently visited by families with children. Two other archaeological sites worth visiting are Casa de Farinha, with paintings preserved on a wall with burn marks left by an oven, and Loca das Cinzas, which has one of the most beautiful rock paintings.

Before you leave, you might want to visit the workshops of artisans Zé Bezerra and Luiz Benício. Zé Bezerra is a forerunner of local handicrafts, who develops abstract art pieces and is a great storyteller. His sons make sure to keep the studio's tradition. Artisans Luiz Benício and Simone Souza create pieces that reproduce human figures, animals, and cacti.

After so many adventures in the inland, take the opportunity to return to the capital to enjoy the good cuisine in the city. There is the brand new Voar restaurant by Chef Pedro Godoy; the reopening of Sushi Yoshi by Chef André Saburó; and the Pomodoro Café by Duca Lapenda; in addition to the exquisite cuisine of Chef Manu Tenório, in the restaurant that takes her name. Alternatively, you can take a trip to Olinda for

a memorable meal at Oficina do Sabor, a true heritage of Pernambuco regional cuisine. Chef César Santos's restaurant has completed 30 years of creating new dishes and continues with a vigorous and consistent cuisine, showing why it is a mandatory stop for anyone visiting Pernambuco. ▴

HOW TO GET THERE ✈
Azul takes you to Recife with flights departing from several cities. Check the options on the website or via phone. MORE INFOS:
4003 1118 / VOEAZUL.COM.BR



from 10 installments
R\$ 229,00
or
R\$ 2.290,00
in cash
per person in double room + charges

RECIFE
7 nights at Marante Executive Hotel with breakfast, round trip air tickets and transfer.
Departure on 3/19/2023 (from Goiânia)

*Prices subject to change without notice

azulviagens.com.br / 4003 1181